

PERSONAL INFO

Name	Sciarrotta Andrea
Address	Via Bartolomeo Sella 95 - Pray
Phone	Cell. +39 347 8615493
Citizenship	Italian
City and date of Birth	Borgosesia, 27/04/1975
Email	sciarrotta.andrea@gmail.com

JOB CAREER

- | | |
|--|---|
| • Date (from – to) | 2014 – Present |
| • Name and address of company | Freelance English – French – Spanish italian translator |
| • Job | Web localization, documents translations |
| • Main tasks and responsibilities | Since 2014 official translation of Magic the Gathering Rules and Documents (translation and proofreading)
Wizards of the Coast supported for lore website translation
Apps localization and web localization for private owners and local companies (IT, games, cooking, lifestyle, mechanic)
Documents translation for local companies (products info datasheets, patents, mails)
Social media management, transcreation and copywriting for local companies |
| • Date (from – to) | 2017 – Present |
| • Name and address of company | Crisan Plast srl |
| • Job | Internationals Sales and Shipping Manager |
| • Main tasks and responsibilities | All around management of pre and after sales customer service office
Management of clients portfolio with travels and fairs participation
All around management of national and international shipping office |
| • Date (from – to) | 2008-2015 |
| • Name and address of company | RCN Srl Borgosesia (Mechanic – Artisan production and sales of metal “cable glands”) |
| • Job | Internationals Sales and Shipping Manager |
| • Main tasks and responsibilities | Management all around of customers and pre and after sales assistance, offers, quotations, shipping management intra and extra CEE, IT support |
| • Date (from – to) | 2004-2006 |
| • Name and address of company | Galloppini Legnami Borgosesia |
| • Job | Sales dept. |
| • Main tasks and responsibilities | Sales dept employee, customer service pre and after sales, production planning, IT support |
| • Date (from – to) | 2002-2003 |
| • Name and address of company | NSH Solutions Borgosesia (freelance) – IT and network |
| • Main tasks and | IT sales, installation, configuration and customer service for individual and local |

responsibilities	companies. Network administrator and designer for small local and international companies.
• Date (from – to)	1995-2002
• Name and address of company	Tobacco shop in Pray
• Job	
• Main tasks and responsibilities	All around management of the shop

EDUCATION AND TRAINING

• Date (from – to)	1994 – Graduate Classic High School D’Adda Varallo Sesia 1994 – 1999 Law University Turin
• Date (from – to)	2002 – Professional Institute Verona Microsoft Certified Professional Windows products. Microsoft Certified Network administrator Windows products
• Date (from – to)	2004 – VipCad di Milano Certification Autocad 2D e 3D

PERSONAL SKILL AND COMPETENCES

MOTHER TONGUE **ITALIAN**

OTHER LANGUAGES

	ENGLISH
• Read	Excellent
• Write	Excellent
• Communication	Excellent

FRENCH

Good
Good
Good

SPANISH

Good
Good
Good

TECHNICAL SKILLS Suite Office, Suite Adobe, HTML, Windows servers and clients, Autocad 2D e 3D.

I AUTHORIZE THE PROCESSING OF PERSONAL DATA ACCORDING TO THE LAWS IN FORCE